OUTDOOR 20



TAU A CLASSY APPROACH TO PROGRESS

index

1	Borga	100x100 60x120 60x60		5
2	Campaspero	61x91 60x60		9
3	Comopolita	90x90 60x60		13
4	Devon	60x120 60x60 60,5x60,5		17
5	Dorset	100x100 60x120 60x60	61x91	21
6	Firenze	100x100 60x90 60x60		25
7	Integra	90x90 60x120 60x60		29
8	Lithos	100x100 60x120		33
9	Novastone	60x90 60x60		37
10	Terracina	60x120		41
11	Walmer	100x100 60x60		45



BORGA

V2 Destonified

Borga es una serie de piedra inspirada en la nobleza de la piedra Borga, un material conocido por su belleza natural. Esta serie captura la esencia robusta de la piedra, evocando la fuerza de los paisajes de donde proviene, y añadiendo una textura rica que refleja la autenticidad de la naturaleza en su estado más puro.

Borga is a stone series inspired by the noble Borja stone, a material known for its natural beauty. This series captures the robust essence of the stone, evoking the strength of the landscapes it comes from, while adding a rich texture that reflects the authenticity of nature in its purest form.

Colores / Colours

White

NCS 2005-Y80R

Neutral



Ivory

NCS 3005-Y50R

Desert



Silver

NCS 4005-Y80R

Metallic



Graphite

NCS 6502-R

Temperate

Lista de embalaje / Packing List

Formats	Pz/Box	Thickness (mm)	M2/Box	Cj/Pallet	M2/Pallet	Kg/Caja	Kg/Pallet
100x100(N)20MM (40x40") Vaciado / Waffle	1	20	1	27	27	40,60	1118,20
60x120(N)20MM (24x48") Vaciado / Waffle	2	20	1,44	18	25,92	58,50	1078
60x60N(20mm) (24x24") Vaciado / Waffle	2	20	0,72	30	21,60	28,50	875

Borga Silver



Borga Silver 60x120



Campaspero Sand 20mm

CAMPASPERO

V2 Destonified

Campaspero nace de la materia en su estado más esencial. De la tierra convertida en fragmento, en polvo, en mineral. Pequeñas partículas que el tiempo reunió con paciencia hasta formar algo equilibrado, sereno y lleno de significado.

Campaspero is born from matter in its most essential state. From earth transformed into fragment, into dust, into mineral. Tiny particles that time patiently brought together to create something balanced, serene, and full of meaning.

Colores / Colours



Linen

NCS 2005 - Y50R

Mediterranean



Sand

NCS 3005 - Y20R

Desert



Pearl

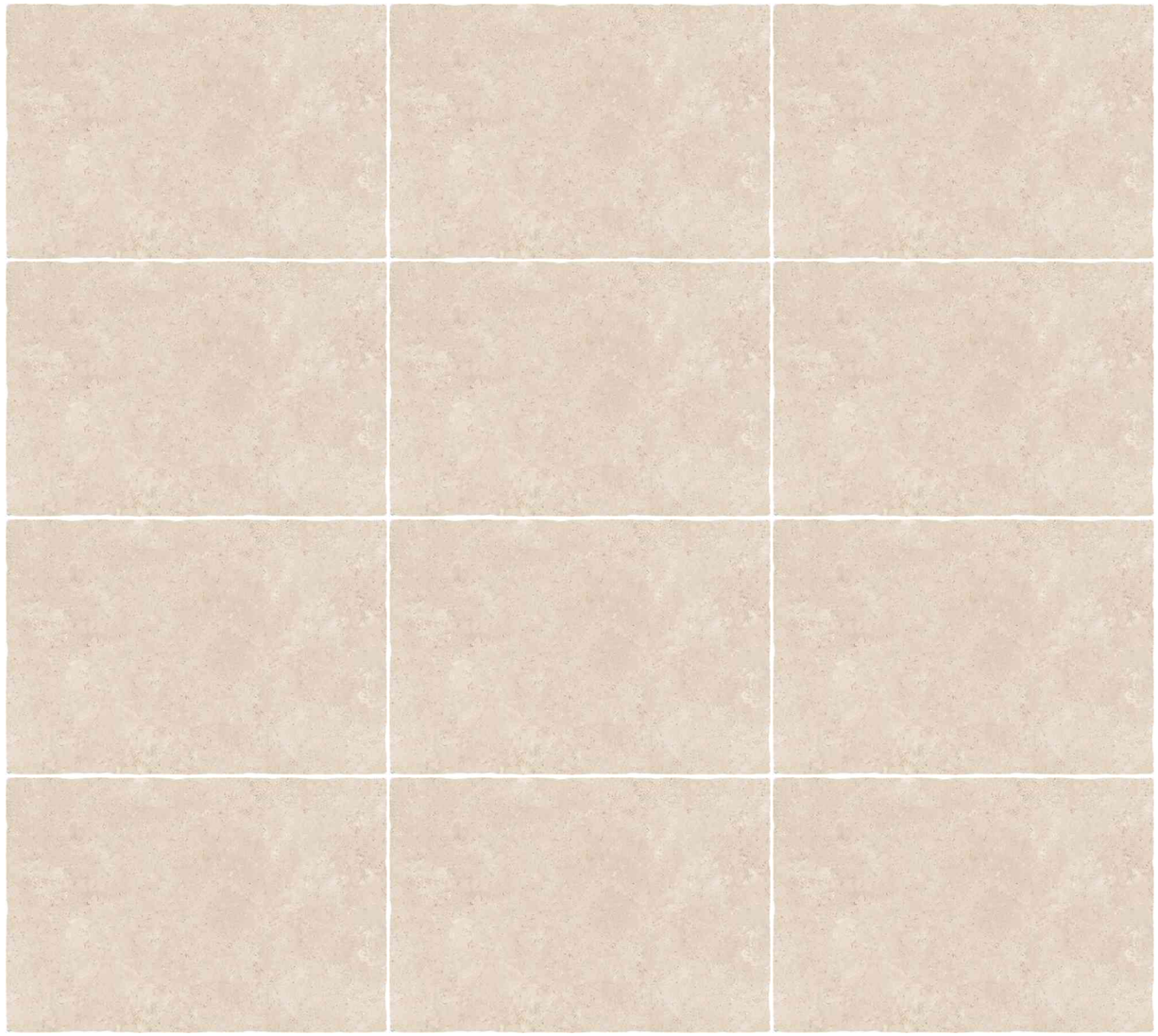
NCS 2005 - Y80R

Metallic

Lista de embalaje / Packing List

Formats	Pz/Box	Thickness (mm)	M2/Box	Cj/Pallet	M2/Pallet	Kg/Caja	Kg/Pallet
61x91(N)20MM (24x35") Vaciado / Waffle	2	20	1,11	22	24,42	45	1015
60x60N(20mm) (24x24") Vaciado / Waffle	2	20	0,72	30	21,60	28,50	875

Campaspero Linen



Campaspero Linen 61x91



COSMOPOLITA

V2 Destonified

Cosmopolita es un modelo inspirado en la textura y apariencia del cemento, lo que le da un aspecto moderno y sofisticado a cualquier espacio en el que se instale.

Cosmopolita is a model inspired by the texture and appearance of cement, giving any space a modern and sophisticated look.

Colores / Colours

White
NCS S 100-N
Neutral

Sand
NCS 1502-Y50R
Desert



Silver
NCS S 3000-N
Metallic



Gray
NCS S 5500-N
Temperate

Lista de embalaje / Packing List

Formats	Pz/Box	Thickness (mm)	M2/Box	Cj/Pallet	M2/Pallet	Kg/Caja	Kg/Pallet
90x90 20MM (35x35")	1	20	0,81	27	21,87	37,00	1024
60x60 20MM (24x24")	2	20	0,72	30	21,60	32,00	980

Cosmopolita White

Cosmopolita White 60x60



Devon Silver 20mm

DEVON

V2 Destonified

Devon captura la esencia del cemento en su forma más pura, con una textura que añade profundidad y carácter a cada superficie. Su relieve intrínseco ofrece una personalidad única que transforma los espacios, combinando la simplicidad del material con un diseño que se impone con elegancia.

Devon captures the essence of cement in its purest form, with a texture that adds depth and character to every surface. Its intrinsic relief offers a unique personality that transforms spaces, combining the simplicity of the material with a design that imposes itself elegantly.

Colores / Colours



White

NCS S 2002-R

Neutral



Silver

NCS S 3500-N

Metallic



Gray

NCS S 5500-N

Temperate



Tan

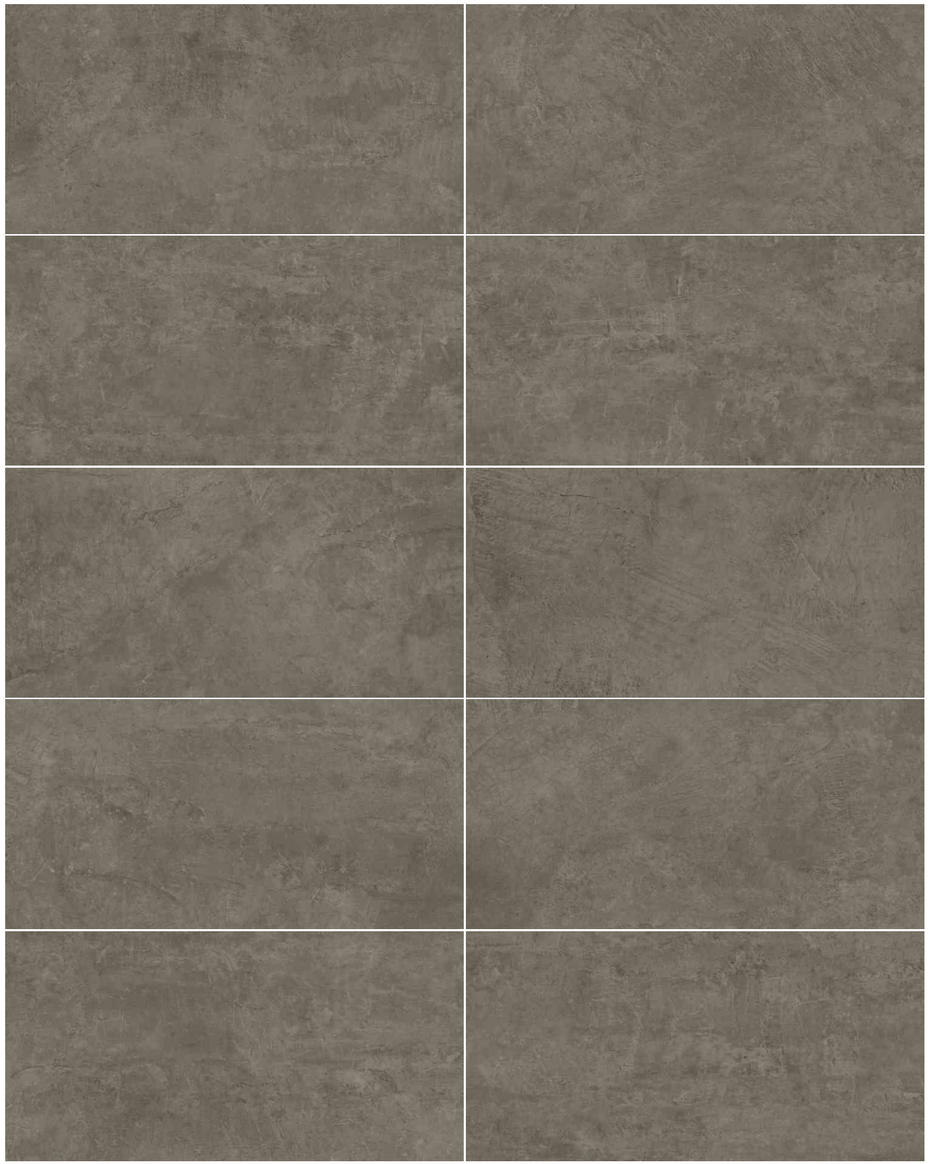
NCS S 2005-Y50R

Mediterranean

Lista de embalaje / Packing List

Formats	Pz/Box	Thickness (mm)	M2/Box	Cj/Pallet	M2/Pallet	Kg/Caja	Kg/Pallet
60x120 20MM (24x48")	1	20	0,72	32	23,04	33	1081
60x60 20MM (24x24")	2	20	0,72	30	21,60	32	980

Devon Gray



Devon Gray 60x120



DORSET

V2 Destonified

Dorset es una serie inspirada en el condado inglés de Dorset, una región donde el mar y el tiempo han esculpido majestuosas colinas de piedra caliza. Sus acantilados, constantemente moldeados por la fuerza de las olas, han dado lugar a paisajes únicos que reflejan la unión entre solidez y transformación.

Dorset is a series inspired by the English county of Dorset, a region where the sea and time have sculpted majestic limestone hills. Its cliffs, constantly shaped by the power of the waves, have given rise to unique landscapes that reflect the balance between solidity and transformation.

Colores / Colours



White

NCS 2002 - Y50R

Neutral



Linen

NCS 2005 - Y40R

Desert



Sand

NCS 3005 - Y50R

Desert



Greige

NCS 4005 - Y50R

Mediterranean

* Solo disponible en 61x91
Only available in 24x35"



Silver

NCS 3502 - R

Metallic

Lista de embalaje / Packing List

Formats	Pz/Box	Thickness (mm)	M2/Box	Cj/Pallet	M2/Pallet	Kg/Caja	Kg/Pallet
100x100(N)20MM (40x40") Vaciado / Waffle	1	20	1	27	27,00	40,60	1118,20
60x120(N)20MM (24x48") Vaciado / Waffle	2	20	1,44	18	25,92	58,50	1078
60x60N(20mm) (24x24") Vaciado / Waffle	2	20	0,72	30	21,60	28,50	875
61x91(20mm) (24x35") Vaciado / Waffle	2	20	1,11	22	24,42	45	1015

Dorset Sand



Dorset Sand 61x91



FIRENZE

V2 Destonified

Firenze nace de esa belleza que no parece recién creada, sino heredada. Su superficie recuerda a la piedra antigua de las ciudades mediterráneas: muros erosionados por la luz, suelos desgastados por el paso del tiempo, fachadas nobles donde la materia ha ido acumulando historia.

Firenze is born from a kind of beauty that does not feel newly created, but inherited. Its surface recalls the ancient stone of Mediterranean cities: walls eroded by light, floors worn by the passage of time, noble façades where the material has gradually gathered history.

Colores / Colours



White

NCS 2002-Y50R

Fusion



Noce

NCS 2005-Y30R

Colonial

Lista de embalaje / Packing List

Formats	Pz/Box	Thickness (mm)	M2/Box	Cj/Pallet	M2/Pallet	Kg/Caja	Kg/Pallet
100x100(N)20MM (40x40") Vaciado / Waffle	1	20	1	27	27,00	40,60	1118,20
60x60N(20mm) (24x24") Vaciado / Waffle	2	20	0,72	30	21,60	28,50	875
60x90(20mm) (24x35") Vaciado / Waffle	2	20	1,08	22	23,76	45	1015

Firenze Noce



Firenze Noce 61x91



Integra Greige 20mm

INTEGRA

V2 Destonified

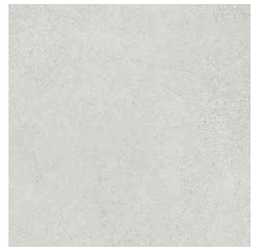
Integra personifica la belleza elemental de la piedra de una manera extraordinaria. Inspirado en la naturaleza, este modelo rinde homenaje a la continuidad suave y atemporal de las formaciones rocosas. Su diseño, con apariencia uniforme y tonos neutros, evoca una sensación de serenidad y autenticidad.

It integrates the elementary beauty of the stone of an extraordinary way. Inspired by nature, this model pays tribute to the soft and timeless continuity of rock formations. Its design, with uniform appearance and neutral tones, evokes a sense of serenity and authenticity.

Colores / Colours



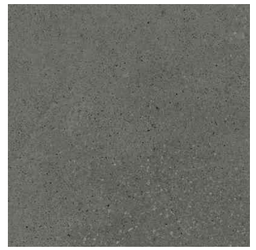
Greige
NCS 5502-Y
Colonial



Pearl
NCS 2002-Y50R
Metallic



Gray
NCS 4005-Y50R
Temperate

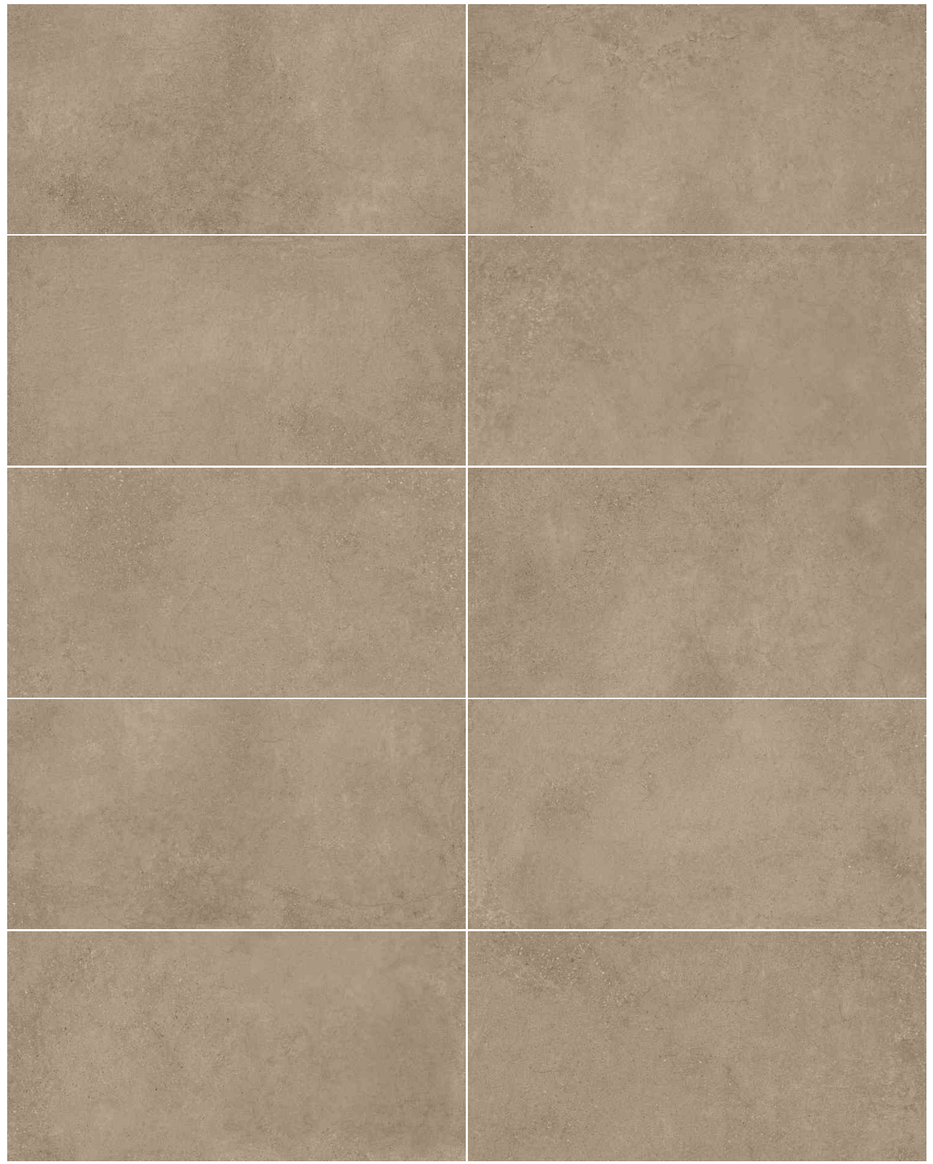


Graphite
NCS 5502-Y
Temperate

Lista de embalaje / Packing List

Formats	Pz/Box	Thickness (mm)	M2/Box	Cj/Pallet	M2/Pallet	Kg/Caja	Kg/Pallet
90x90 20MM (35x35")	1	20	0,81	27	21,87	37,00	1024
60x120 20MM (24x48")	1	20	0,72	32	23,04	33,00	1081
60x60 20MM (24x24")	2	20	0,72	30	21,60	32,00	980

Integra Greige



Integra Greige 60x120



Firenze Pearl 20mm

LITHOS

V2 Destonified

Lithos nace de una idea simple: la piedra como testigo. Antes de las ciudades, los idiomas o los mitos, ya existían las rocas, acumulando tiempo, presión y cambio. La palabra Lithos viene del griego antiguo λίθος, que significa piedra: algo sólido, real y duradero.

Lithos is born from a simple idea: stone as a witness. Before cities, languages, or myths, rocks already existed, accumulating time, pressure, and change. The word Lithos comes from the ancient Greek λίθος, meaning stone: something solid, real, and enduring.

Colores / Colours



Linen

NCS 2005 - Y30R

Mediterranean



Sand

NCS 3005 - Y20R

Desert



Pearl

NCS 2005 - Y80R

Metallic

Lista de embalaje / Packing List

Formats	Pz/Box	Thickness (mm)	M2/Box	Cj/Pallet	M2/Pallet	Kg/Caja	Kg/Pallet
100x100(N)20MM (40x40") Vaciado / Waffle	1	20	1	27	27,00	40,60	1118,20
60x120(N)20MM (24x48") Vaciado / Waffle	2	20	1,44	18	25,92	58,50	1078

Lithos Linen



Lithos Linen 60x120



Novastone Silver 20mm

NOVASTONE

V3 Destonified

Novastone es la expresión de una piedra renacida, una combinación de tradición y modernidad que evoca la fuerza de la naturaleza en su forma más pura. Inspirada en la idea de una "piedra nueva", esta serie se caracteriza por sus finas vetas blancas que trazan caminos delicados sobre una superficie que emana solidez y frescura.

Novastone is the expression of a stone reborn, a blend of tradition and modernity that evokes the strength of nature in its purest form. Inspired by the idea of a "new stone," this series is characterized by its fine white veins tracing delicate paths across a surface that exudes solidity and freshness.

Colores / Colours

White

NCS 2005-Y40R

Neutral



Ivory

NCS 2005-Y50R

Mediterranean



Silver

NCS 4005-Y80R

Metallic



Graphite

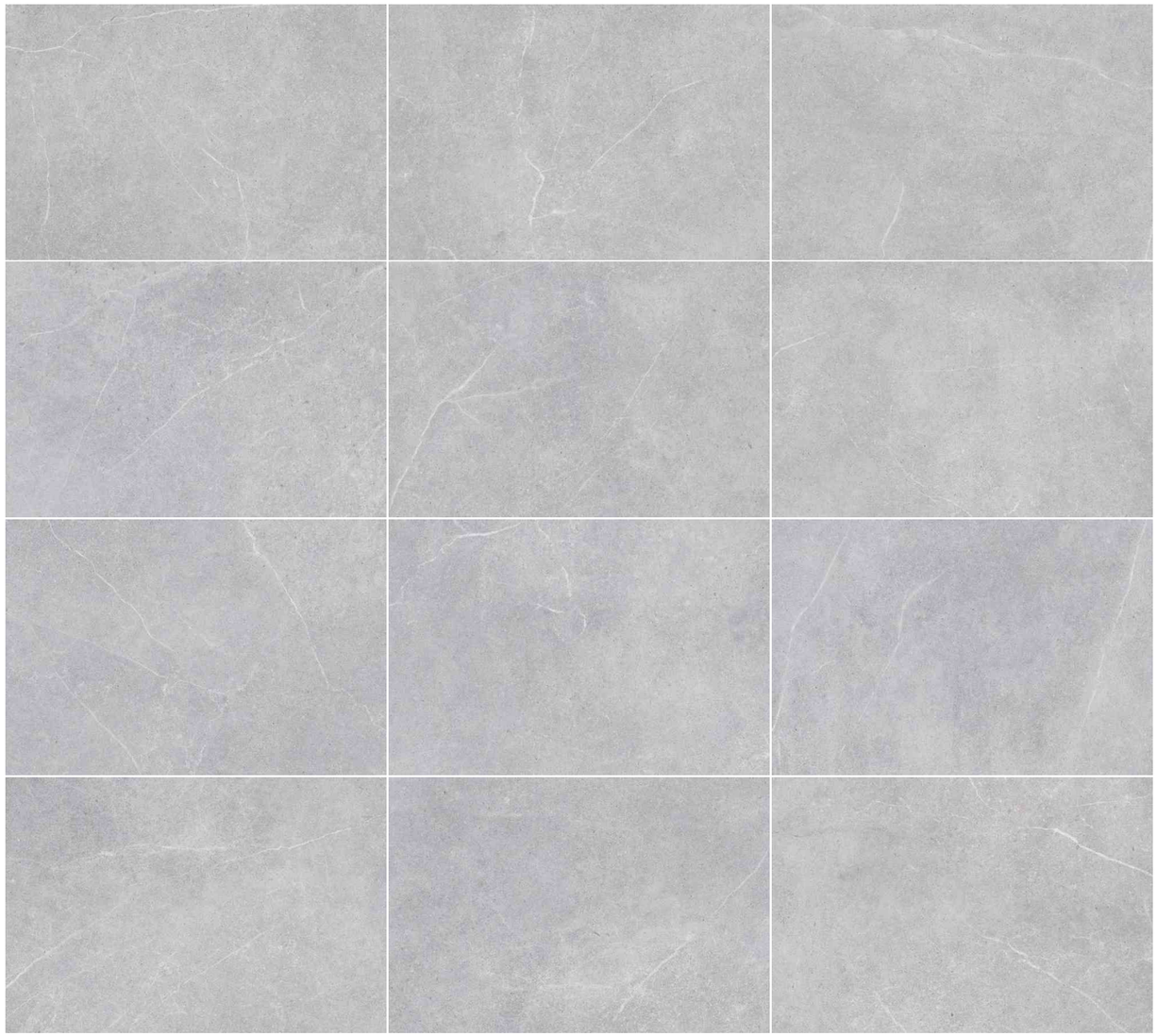
NCS 6502-R

Temperate

Lista de embalaje / Packing List

Formats	Pz/Box	Thickness (mm)	M2/Box	Cj/Pallet	M2/Pallet	Kg/Caja	Kg/Pallet
60x60N(20mm) (24x24") Vaciado / Waffle	2	20	0,72	30	21,60	28,50	875
60x90(20mm) (24x35") Vaciado / Waffle	2	20	1,08	22	23,76	45,00	1015

Novastone Silver



Novastone Silver 60x90



TERRACINA

V3 Destonified

Terracina es una serie que nos transporta a los orígenes de la cerámica, inspirada en la nobleza del barro y la arcilla que han dado forma a la tradición a lo largo de los siglos. Evoca la conexión con la tierra, recordando las técnicas artesanales que transformaron estos materiales en piezas duraderas y llenas de vida.

Terracina is a series that takes us back to the origins of ceramics, inspired by the noble qualities of clay and earth that have shaped tradition over centuries. Its name evokes a deep connection with the land, recalling the ancient craftsmanship that transformed these materials into enduring, vibrant pieces.

Colores / Colours



Sienna

NCS S 1505-Y30R

Desert



Umber

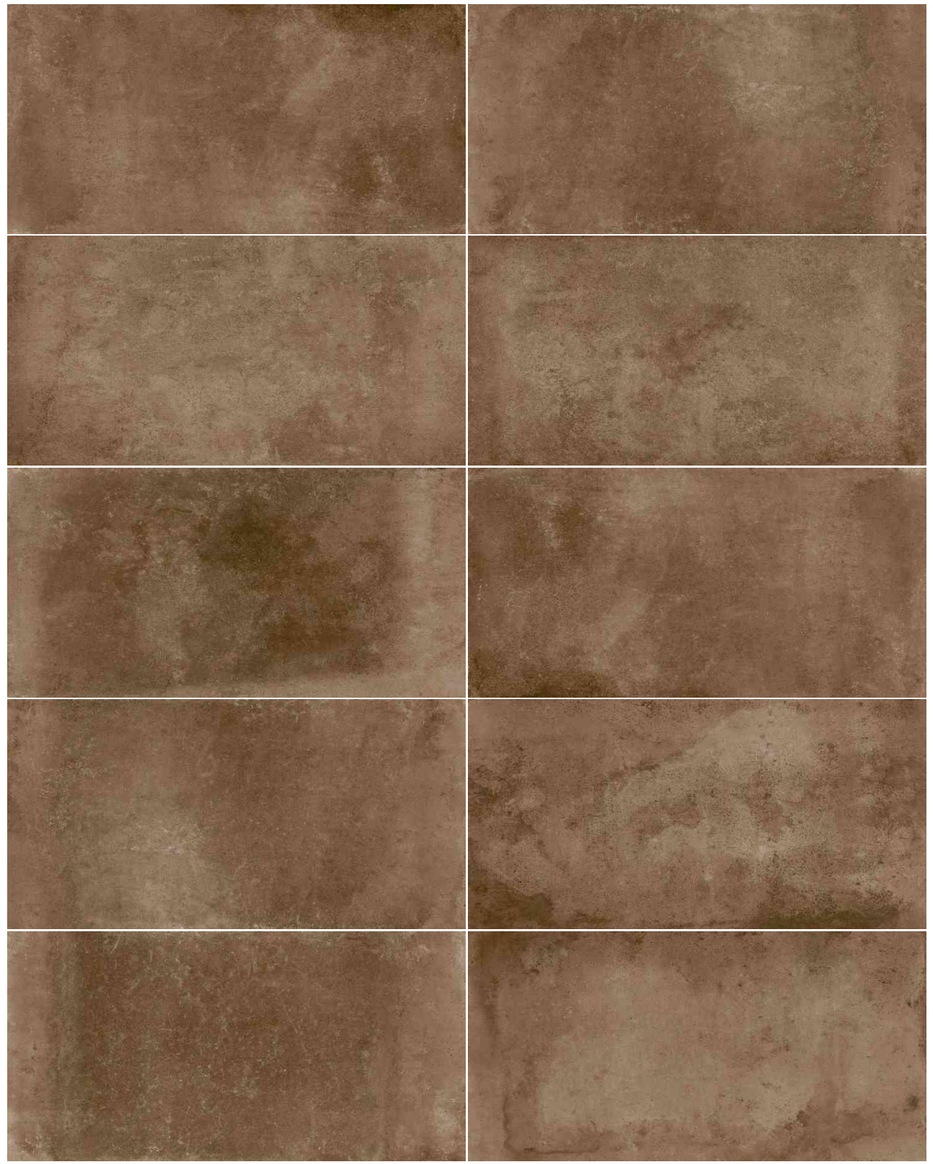
NCS S 2010-Y20R

Desert

Lista de embalaje / Packing List

Formats	Pz/Box	Thickness (mm)	M2/Box	Cj/Pallet	M2/Pallet	Kg/Caja	Kg/Pallet
60x120 20MM (24x48")	1	20	0,72	32	23,04	33,00	1081

Terracina Umber



Terracina Umber 60x120



Walmer Greige 20mm

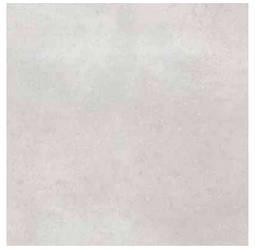
WALMER

V3 Destonified

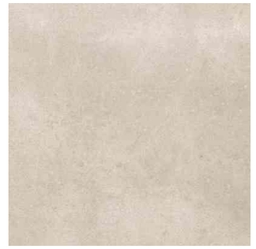
Walmer es una serie que rinde homenaje a la solidez y elegancia del Castillo de Walmer, una joya de la arquitectura británica.
Inspirado en el carácter atemporal de este icónico castillo, Walmer captura la esencia de la tradición inglesa, ofreciendo una estética versátil que se adapta a espacios clásicos y contemporáneos.

Walmer is a cement series that pays tribute to the solidity and elegance of Walmer Castle, a jewel of British architecture. Inspired by the strength and timeless character of this iconic castle, Walmer captures the essence of English tradition, offering a versatile aesthetic that adapts to both classic and contemporary spaces.

Colores / Colours



Pearl
NCS 1500-N
Neutral



Tan
NCS 2005-Y50R
Desert

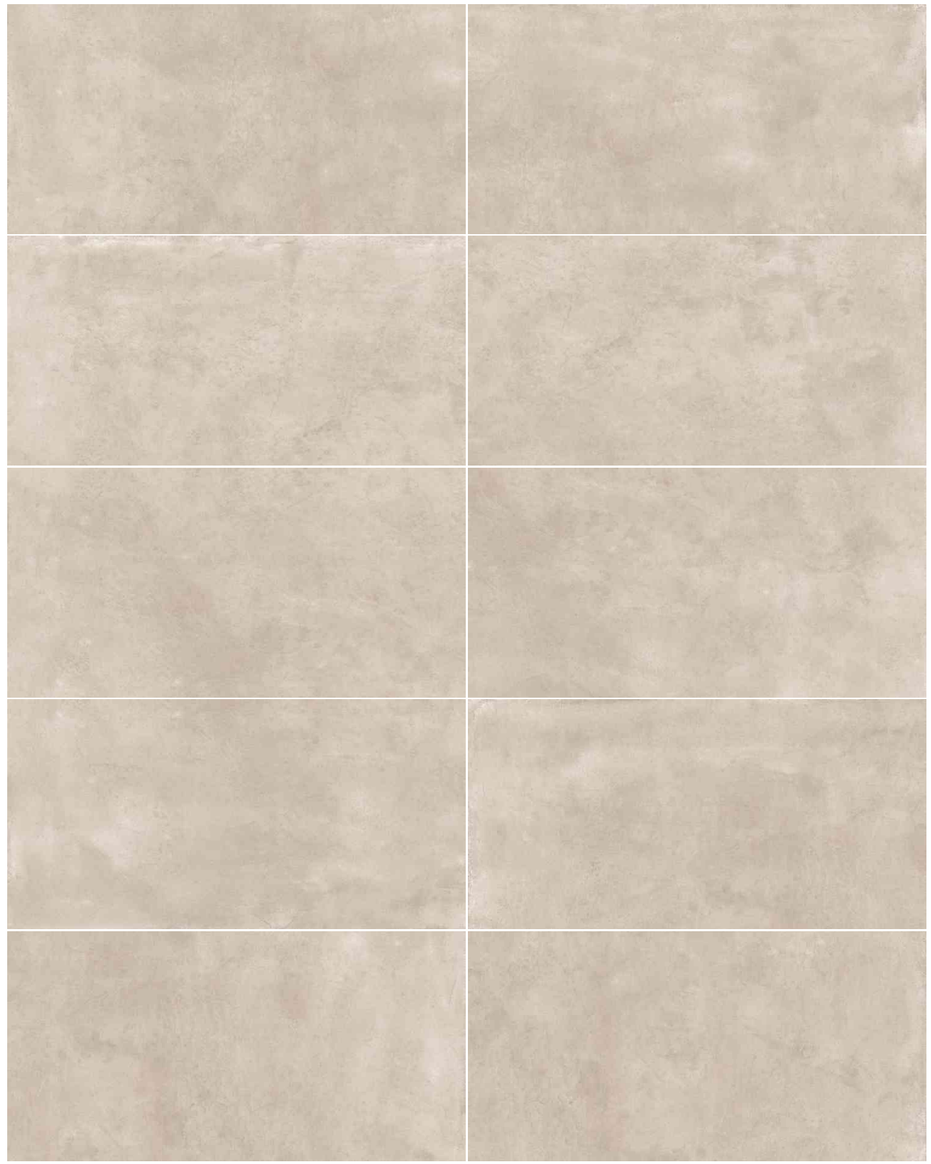


Greige
NCS 2502-Y
Desert

Lista de embalaje / Packing List

Formats	Pz/Box	Thickness (mm)	M2/Box	Cj/Pallet	M2/Pallet	Kg/Caja	Kg/Pallet
100x100(N)20MM (40x40") Vaciado / Waffle	1	20	1	27	27,00	40,60	1118,20
60x120(N)20MM (24x48") Vaciado / Waffle	2	20	1,44	18	25,92	58,50	1078
60x60N(20mm) (24x24") Vaciado / Waffle	2	20	0,72	30	21,60	28,50	875

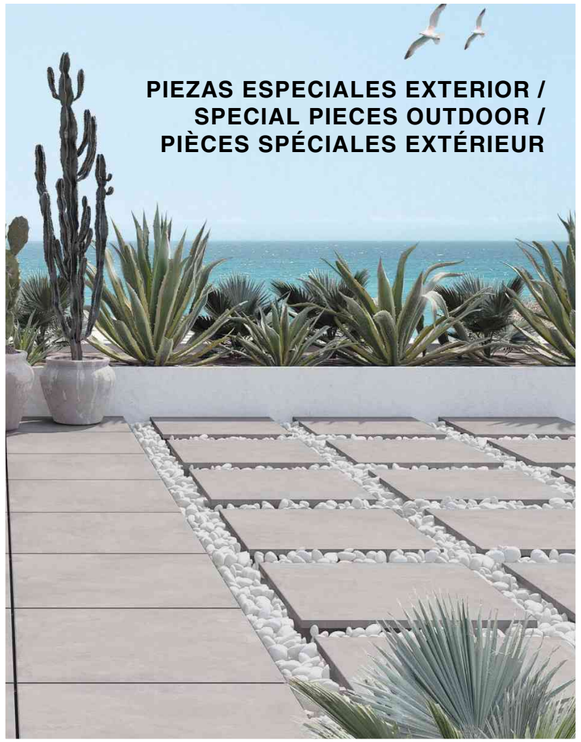
Walmer Tan



Walmer Tan 60x120



SPECIAL PIECES
OUTDOOR



PIEZAS ESPECIALES EXTERIOR /
SPECIAL PIECES OUTDOOR /
PIÈCES SPÉCIALES EXTÉRIEUR



PRODUCTO - FORMATO **PRODUCT - FORMAT** **PRODUIT - FORMAT**	60x60	60x60N	61x90N	60x120	60x120N	90x90	100x100N
FOCO SPOTLIGHT LxL SPOT LxL	P 31	P 27	P 30	P 39	P 37	P 42	P 30
TOP TREAD LxL SPOT LxL	P 44	P 41	P 46	P 49	P 49	P 49	P 48
DOBLE TOP CORNER EDGE TREAD LxL DOUBLE COIN SUPÉRIEUR LxL	P 49	P 49	P 51	P 52	P 53	P 55	P 54
BORDE 3 EDGE 3 20xL BORD 3 20xL	P 40	P 39	P 44	P 48	P 47	P 45	P 44
RODAPIÉ EDGE 3 20xL BORD 3 20xL	P 11	P 10	P 16	P 19	P 19	P 17	P 16
BORDE ÁNGULO EXTERIOR 20xL OUTSIDE CORNER EDGE 20xL BORD ANGLE EXTERIEUR 20xL	P 49	P 49	P 52	P 55	P 55	P 52	P 52
BORDE ÁNGULO INTERIOR20xL INSIDE CORNER EDGE 20xL BORD ANGLE INTÉRIEUR 20xL	P 49	P 49	P 52	P 55	P 55	P 52	P 52
BORDE 15 EDGE 15 10x15xL BORD 15 10x15xL	P 41	P 41	P 46	P 48	P 48	P 47	P 45
REJILLA GRILLE 20xL GRILLE 20xL	P 40	P 39	P 45	P 48	P 48	P 45	P 46
REJILLA ÁNGULO CORNER GRILLE 20xL GRILLE ANGLE 20xL	P 49	P 49	P 52	P 55	P 55	P 52	P 53

COLOCACIÓN TRADICIONAL

TRADITIONAL SETTING / POSE CLASSIQUE

Es el sistema adhesivo clásico, en el que las losas se pegan con el método del doble encolado, con adhesivos cementosos.

It is the ideal system for pavements with vehicular traffic: parking zones, access roads, paths, ramps, etc
In traditional setting method, always use the floating and buttering method, with cementious adhesives.

C'est le système idéal pour les sols avec circulation de véhicules : aires de stationnement, routes d'accès, chemins, rampes, etc.
Il s'agit du système adhésif classique, où les dalles sont collées avec des ciments-colles selon la méthode du double encollage.

COLOCACIÓN DE LOSAS:

Preparar convenientemente el fondo, realizando una colada de hormigón de 20 cm sobre unos 10 cm de grava. A continuación, pegar las losas con doble encolado, con un adhesivo cementoso mejorado (clase C2S2 según EN 12004).

TILE DESIGN:

Let the bottom layer conveniently prepared, by a concrete casting of 20 cm upon 10 cm of gravel. Next, set the tile using the floating and buttering method, with cementious adhesive for outdoor (C2S2 type according to EN 12004).

POSE DES CARREAUX:

Bien préparer le fond, en procédant à une coulée de béton de 20 cm sur environ 10 cm de gravier. Coller ensuite les dalles avec un double encollage en utilisant un ciment-colle amélioré (classe C2S2 selon la norme EN 12004).

JUNTAS:

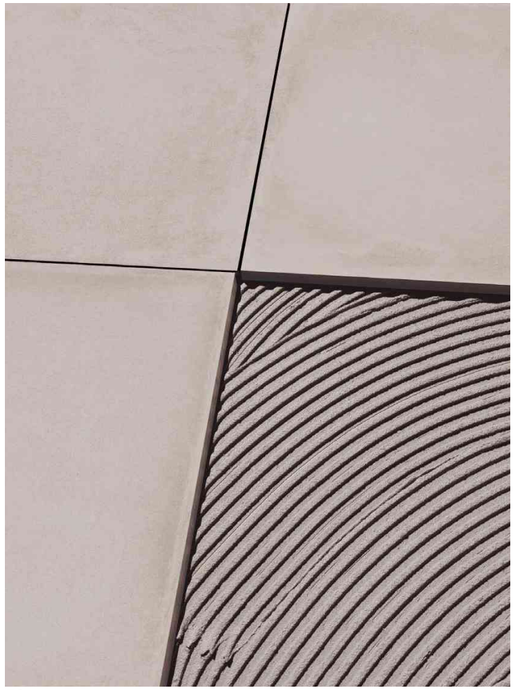
Recomendamos una junta mínima entre losas, de 5 mm de ancho y el rejuntado con morteros cementosos mejorados (clase CG1 según EN 13888). Asimismo, deberán preverse las juntas de dilatación necesarias, en función de la superficie y geometría del pavimento.

JOINTS:

We recommend a minimum 5 mm joint between tiles, and the grout with improved cementitious adhesives (CG1 type according to EN 13888). Likewise, the necessary expansion joints must be provided, depending on the surface and geometry of the pavement.

JOINTS:

Nous recommandons un joint minimum entre les carreaux d'une largeur de 5 mm et un rejointoyage avec du mortier-ciment amélioré (classe CG1 selon la norme EN 13888). Les joints de dilatation nécessaires seront prévus, en fonction de la surface et de la géométrie du plancher.





SOBREELEVADO

RAISED FLOOR / PLANCHER SURÉLEVÉ

En este sistema, las losas cerámicas descansan sobre unos soportes o plots de PVC, por lo que entre la base rígida y el pavimento sobreelevado queda un hueco o cámara. Es el sistema idóneo para dotar al pavimento de una elevada resistencia mecánica con el mínimo peso. No en vano, este sistema sustituye al consistente en pegar dos piezas entre sí, que se utilizaba con anterioridad y cuyo principal inconveniente era su excesivo peso.

In this system, the ceramic tiles rest on PVC supports or plots, so that between the rigid bottom and the raised floor there is a hole or air chamber.It is the ideal system to give the pavement a high mechanical resistance with the minimum weight. This system replaces the one consisting of gluing two tiles together, which was used previously and whose main drawback was its excessive weight.

Dans ce système, les dalles céramiques reposent sur des supports ou des plots en PVC, de sorte qu'il reste un espace ou une chambre entre la base rigide et le plancher surélevé. C'est le système idéal pour donner au plancher une grande résistance mécanique avec un poids minimum. Ce n'est pas un hasard si ce système remplace celui utilisé auparavant qui consistait à coller deux pièces ensemble, dont le principal inconvénient était son poids excessif.

COTAS INFERIORES A 3CM

Para obras donde sus características requieran una altura mínima de suelo acabado, el espesor de esa pieza, junto a los soportes no regulables y apilables entre sí, permite conseguir una altura hasta ahora inviable, llegando incluso a cotas inferiores a 3 cm.

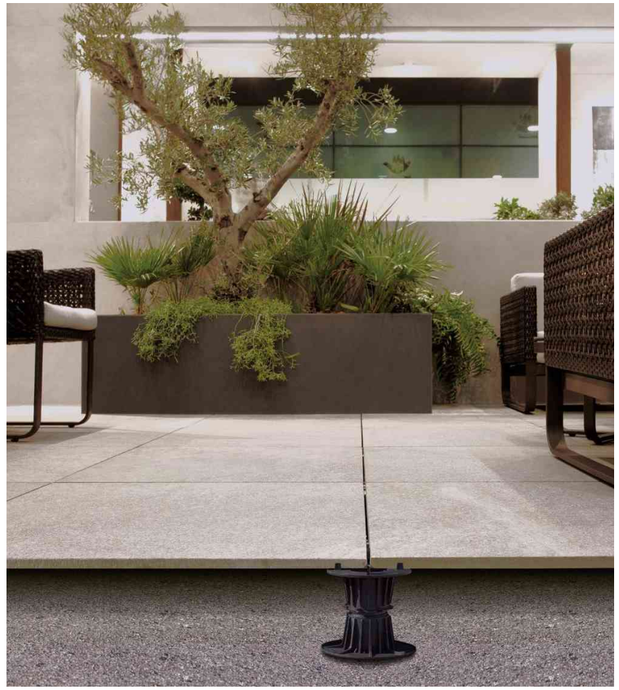
POSE DU CARRELAGE

In cases where it is necessary the minimum height to the top of porcelain, its slim thickness with the non adjustable and stackable 1 and 2 cm supports, allows to get a minimum height non possible until now, making possible heights lower than 3cm.

COTES INFÉRIEURES À 3 CM

Pour les ouvrages dont les caractéristiques exigent une hauteur minimale du sol fini, l'épaisseur de cette pièce, ainsi que les supports de 1 et 2 cm non réglables qui peuvent être empilés, permettent d'atteindre une hauteur qui était jusqu'à présent impossible, avec des cotes inférieures à 3 cm.





EN SECO

ARENA / DRY SAND / SABLE À SEC

COLOCACIÓN SOBRE ARENA

Para su colocación sobre arena, asegúrese de disponer de un estrato estable de arena de, como mínimo, 8-10 cm de espesor. Nivele bien el sustrato y, a continuación, coloque las losas cerámicas según el diseño y geometría deseados.

SETTING ON SAND

In cases where it is necessary the minimum height to the top of porcelain, its slim thickness with the non adjustable and stackable 1 and 2 cm supports, allows to get a minimum height non possible until now, making possible heights lower than 3cm.

PLACEMENT SUR SABLE

Pour la pose sur le sable, assurez-vous d'avoir une couche stable de sable de, au moins, 8-10 cm d'épaisseur. Niveler soigneusement le substrat et puis, poser les carreaux selon le design et géometrie désiré.



CESPED / DRY GRASS / SEC PELOUSE

COLOCACIÓN SOBRE CESPED

Para la colocación de losas cerámicas sobre césped, se recomienda recortar el césped bajo cada una de las losas y sustituirlo por un estrato estable y nivelado de grava de unos 3-4 cm de profundidad, sobre el que podrá dejar caer las piezas.

SETTING ON GRASS

For its setting onto grass, it is recommended to cut the grass under each tile and replace it for a stable and level gravel stratum of 3-4 cm thickness, on which you can drop the pieces.

PLACEMENT SUR PELOUSE

Pour la pose de carreaux de céramique sur de la pelouse, il est recommandé de couper le gazon sous chacun des carreaux et de le remplacer par une couche stable et plane de gravier d'environ 3-4 cm de profondeur, sur laquelle on peut laisser tomber les pièces.S



GRAVA / DRY GRAVEL / SEC GRAVIER

COLOCACIÓN SOBRE GRAVA

Para la colocación de nuestras piezas cerámicas espesoradas sobre grava, asegúrese de tener una superficie estable y nivelada de grava. Si el estrato de grava es de granulometría excesiva (a partir de 3 cm), se recomienda extender una capa de grava de granulometría inferior, de 8 a 0,5 mm, y de unos 5 cm de espesor.

SETTING ON GRAVEL

For the setting of our 20 mm thick porcelain stoneware onto gravel, make sure you have a stable and leveled gravel surface. If the gravel stratum is of excessive granulometry (from 3 cm thickness), it is recommended to extend an inferior particle size layer of gravel, from 8 to 0,5 mm, and about 5 cm thickness.

PLACEMENT SUR GRAVIER

Pour la pose des carreaux sur la pelouse, Il est recommandé de couper la pelouse sous chaque pièce et de le remplacer par une couche stable et nivellée de gravier de 3-4 cm d'épaisseur, sur laquele vous pouvez déposer les dalles.



TAU cerámica

ES Estimado cliente: le recomendamos que entregue una copia de esta información a los particulares a los que suministre material de la marca TAU Cerámica. Este pequeño esfuerzo se verá recompensado al evitarse posibles reclamaciones de sus clientes. Muchas gracias por su colaboración.

EN Dear customer, we recommend you give a copy of this information to the people you supply with tau cerámica materials. This will help avoid complaints from your customers. Many thanks for your cooperation.

FR Consultez nos tutoriels sur Cher client, nous vous recommandons de fournir une copie de cette fiche aux particuliers qui achètent chez vous des matériaux de la marque TAU Cerámica. Ce petit effort permettra d'éviter d'éventuelles réclamations plus tard. Merci beaucoup de votre coopération.

RECOMENDACIONES

RECOMENDATIONS / RECOMMANDATIONS

Consulte nuestros tutoriales en

www.tauceramica.com

ALMACENAMIENTO

1 Para garantizar las características de su acabado, el producto suministrado debe mantenerse en su embalaje original hasta el momento de la colocación.
2 Es conveniente evitar el contacto directo con sol y lluvia. Un embalaje deteriorado puede ocasionar algunos desperfectos en las piezas, como roturas, desputados o manchas difíciles de eliminar.
3 Si el producto va a permanecer almacenado durante un largo período es conveniente hacerlo bajo cubierta.

WAREHOUSING

1 In order to guarantee the characteristics of the finish the product must be kept in its original packaging until the time of fixing.
2 Deterioration in packaging may result in imperfections in the product such as cracking, pitting and staining.
3 If the product is likely to be stored for a long period of time it should be suitably covered

STOCKAGE

1 Afin de garantir les caractéristiques de la finition du produit, celui-ci doit être conservé dans son emballage d'origine jusqu'à son installation.
2 Il convient d'éviter tout contact direct avec le soleil et la pluie. Un emballage endommagé peut causer certains dégâts aux pièces, tels que des cassures, des épointements ou des taches difficiles à enlever.
3 Si le produit doit rester stocké pendant une longue période, il est préférable de le garder sous toiture.

RECOMENDACIONES DE COLOCACIÓN

1Aconsejamos la colocación de nuestro material cerámico por parte de personal cualificado, con experiencia demostrada y con posesión de las herramientas y útiles necesarios y adecuados para la colocación.
2 El soporte a revestir debe reunir condiciones adecuadas de rigidez, planeidad, limpieza e impermeabilidad y ser compatible químicamente con el material de agarre a utilizar.
3 En caso de reposición sobre material cerámico preexistente, es conveniente prever elementos que garanticen la adherencia del nuevo recubrimiento.
4 Deberán respetarse en todo caso las juntas estructurales previstas y plantear cuantas juntas de dilatación y perimetrales resulten necesarias y, en cualquier caso, las que resulten exigibles desde el punto de vista normativo.
5 Deberá utilizarse un material de agarre adecuado al tipo de cerámica a colocar. En el caso de Porcelánico, deberá emplearse un material de agarre adecuado a la baja porosidad de este producto. En cualquier caso, se utilizarán materiales de agarre y rejuntado con adecuada elasticidad y altas prestaciones técnicas, mecánicas y químicas.

RECOMMENDATIONS FOR LAYING

1 We recommend that our ceramic tiles should only be laid by qualified professionals with proven experience and in possession of the appropriate tools and equipment for the task.
2 The surface to be tiled must be rigid, flat, clean and impermeable; it should also be chemically compatible with the adhesive material, mortar etc., to be used to lay the tiles.
3 If the new tiles are going to be laid on existing ceramic tiles, elements should be incorporated to ensure that the new covering bonds properly.
4 In every case, all planned structural joints must be taken into account. Include as many expansion and perimeter joints as necessary; in any event, such joints required by current norms and standards must be incorporated.
5 The type of adhesive used must be suitable for the type of ceramic tile to be laid. The low porosity of porcelain tile requires that the adhesive used must be suitable for this type of material. In all cases the adhesives and grouts used must be sufficiently elastic, and have high quality technical, mechanical and chemical specifications.

RECOMMANDATIONS DE POSE

1 Nous vous conseillons de faire installer notre matériau céramique par du personnel qualifié justifiant d'une expérience éprouvée et possédant les outils et équipements nécessaires et appropriés pour la pose.
2 Le support à revêtir doit répondre à des conditions adéquates de rigidité, de planéité, de propreté et d'étanchéité et être chimiquement compatible avec le matériau de fixation à utiliser.
3 En cas de pose sur un matériau céramique préexistant, il convient de prévoir des éléments qui garantissent l'adhérence du nouveau revêtement.
4 Les joints structuraux prévus doivent être respectés dans tous les cas. Par ailleurs, tous les joints de dilatation et périphériques nécessaires doivent être envisagés, et ceux exigés du point de vue réglementaire ne doivent pas être négligés.
5 Il faut utiliser un matériau de fixation adapté au type de céramique à poser. Dans le cas du grès porcelainé, un matériau de fixation approprié doit être utilisé en raison de la faible porosité de ce produit. En tout état de cause, il faut utiliser des matériaux de fixation et de rejointoyage présentant une élasticité adéquate et des performances techniques, mécaniques et chimiques élevées.

RECOMENDACIONES DE TRABADO

1 TAU recomienda no trabar a mitad de pieza los siguientes formatos: 30x60, 37,5x75, 30x120, 60x120 y 20x120.
2 En general, desaconsejamos la colocación trabada con un desplazamiento superior a 15 cm. En cualquier caso, el desplazamiento no debe ser superior al 25% de la longitud de la pieza.

RECOMMENDATIONS FOR LAYING PATTERNS

1 TAU recommends not laying half-piece brick bond patterns with the following formats: 30x60, 37,5x75, 30x120, 60x120 y 20x120.
2 In general, we do not recommend brick bond patterns with overlaps of more than 15 cm. In all cases, the overlap should be no more than 25% of the length of the piece.

RECOMMANDATIONS POUR LA POSE EN DÉCALÉ

1 TAU recommande de ne pas poser en décalé à la moitié de la dalle les formats suivants : 30 x 60, 37,5 x 75, 30 x 120, 60 x 120 et 20 x 120.
2 Généralement, nous recommandons de ne pas poser les dalles décalées avec un déplacement de plus de 15 cm. Dans tous les cas, le déplacement ne doit pas dépasser 25 % de la longueur de la pièce.

RECOMENDACIONES DE LIMPIEZA.

1 Una vez concluida la tarea de rejuntado y tras la limpieza de éste, es importante respetar el tiempo de puesta en servicio del recubrimiento, es decir, no limpiar inmediatamente sino dejar secar la obra. Para la limpieza de puesta a punto del suelo cerámico aconsejamos esperar unos 5 días.
2 Se debe proteger el recubrimiento frente al agua y humedad en las primeras fases de maduración y endurecimiento de los materiales de agarre y rejuntado. Especialmente en exteriores y con riesgo de helada.
3 También es conveniente tomar medidas para evitar posibles agresiones mecánicas o químicas producidas por los trabajos posteriores de otros oficios o instalaciones con el fin de proteger la superficie de daños puntuales; por ello se recomienda cubrir el pavimento con cartón grueso o similar.
4 Para la limpieza final del recubrimiento se aconseja utilizar productos compatibles con la resistencia química de las piezas, así como evitar el uso de detergentes sólidos con partículas abrasivas o soluciones que contengan ácido fluorhídrio, pues este ácido ataca el esmalte y produce daños irreparables en la cerámica.
5 La cerámica proporciona un recubrimiento completamente funcional una vez superado el tiempo de maduración de los materiales y requiere muy poco mantenimiento, tan sólo la limpieza cotidiana con agua limpia
6 En caso de producirse manchas que no puedan ser totalmente eliminadas con un detergente convencional y que requieran la utilización de disolventes o limpiadores específicos, se recomienda consultar previamente la clase de resistencia química de la pieza.
7 Se aconseja no utilizar ceras, aceites o productos similares.

RECOMMENDATIONS FOR CLEANING

1 Once the tiles have been grouted and any excess grout cleaned off, it is important to wait the stipulated time before using the tiled surface; in other words, any cleaning should wait until the tiled surface is completely dry. We recommend waiting 5 days before cleaning in readiness for full use.
2 The newly tiled surface must be protected from water and damp while the adhesive and grouting materials are maturing and hardening. This is particularly important in outside spaces and areas where there is a risk of freezing.
3 Measures should also be taken to protect the newly tiled surface against mechanical or chemical damage resulting from subsequent work by other professionals or later installations. Damage can be prevented by covering the floor tiles with thick cardboard or similar material.
4 For the final cleaning of the tiled surface, the products used should be compatible with the chemical resistance of the tiles. Avoid solid detergents with abrasive particles and solutions containing hydrofluoric acid, which attacks the glaze and causes irreversible damage to the ceramic tile.
5 Ceramic products provide a completely functional, low-maintenance surface once the period has passed during which the adhesives used to lay the tiles have matured or hardened. Daily wiping over with clean water and a little alkaline-based detergent is sufficient. Do not use metal scrapers or abrasive scrubbers to clean the tiles.
6 In the case of stains that cannot be removed completely with regular detergents and that require specific solvents or cleaning products, the tile's chemical resistance properties should be consulted beforehand.
7 The use of waxes, oils or similar products is not recommended.

RECOMMANDATIONS DE NETTOYAGE

1 Une fois le rejointoyage terminé et après le nettoyage, il est important de respecter le délai de mise en service du revêtement, c'est-à-dire de ne pas nettoyer immédiatement mais de laisser le chantier sécher. Pour le nettoyage de finalisation du sol carrelé, nous recommandons d'attendre environ 5 jours.
2 Le revêtement doit être protégé de l'eau et de l'humidité au cours des premières étapes de la maturation et du durcissement des matériaux de fixation et de scellement. Surtout à l'extérieur et en cas de risque de gel.
3 Il est également conseillé de prendre des mesures pour éviter les éventuelles agressions mécaniques ou chimiques produites par les travaux ultérieurs d'autres métiers ou installations afin de protéger la surface contre des dommages ponctuel. Il est donc conseillé de recouvrir le sol avec du carton épais ou similaire.
4 Pour le nettoyage final du revêtement, il est conseillé d'utiliser des produits compatibles avec la résistance chimique des pièces, ainsi que d'éviter l'utilisation de détergents solides à base de particules abrasives ou des solutions contenant de l'acide fluorhydrique, car cet acide attaque l'émail et produit des dommages irréparables sur la céramique.
5 Une fois le temps de maturation des matériaux est dépassé, la céramique permet d'avoir un revêtement entièrement fonctionnel qui ne nécessite que très peu d'entretien. Il suffit de le nettoyer quotidiennement avec de l'eau propre à laquelle on peut ajouter un détergent à base alcaline. Ne pas utiliser de spatules métalliques ni d'éponges abrasives pour nettoyer le revêtement.
6 Si des taches apparaissent et qu'elles ne peuvent pas être complètement éliminées avec du détergent classique, ce qui pousse à utiliser des solvants ou des nettoyants spéciaux, il est recommandé de vérifier au préalable la classe de résistance chimique de la pièce.
7 Il n'est pas conseillé d'utiliser des cires, des huiles ou d'autres produits similaires.

RECOMENDACIONES PARA LA LIMPIEZA DE DECORADOS Y PIEZAS ESPECIALES.

1 Debido a las características de los metales utilizados en la confección de estos productos, es suficiente utilizar una bayeta húmeda y jabón líquido neutro. Si la pieza llevara protección, no quitarla hasta que el producto esté colocado y limpio.

RECOMMENDATIONS FOR THE CLEANING OF DECORATIONS AND SPECIAL PIECES

1 Due to the characteristics of the metals used in the production of these pieces, only a damp cloth and neutral liquid soap are required to clean them. Any protective material should be left on the piece until it is fitted and clean.

RECOMMANDATIONS POUR LE NETTOYAGE DES PIÈCES DÉCORÉES ET SPÉCIALES

1 En raison des caractéristiques des métaux utilisés dans la fabrication de ces produits, il suffit d'utiliser un chiffon humide et du savon liquide neutre pour les nettoyer. Si la pièce est protégée, n'enlevez pas la protection avant que le produit ne soit en place et propre.

TAU
cerámica

DE Schauen Sie sich unsere Lernprogramme an, unter Sehr geehrter Kunde: Wir empfehlen Ihnen, eine Kopie dieser Informationen an die Personen weiterzugeben, an die Sie das Material der Marke TAU Cerámica liefern. Dieser kleine Extra-Aufwand wird Ihnen dadurch zugutekommen, dass mögliche Reklamationen Ihrer Kunden vermieden werden. Vielen Dank für Ihre Zusammenarbeit.

IT Consulta i nostri tutorial inCaro cliente: Le raccomandiamo di consegnare una copia di questo foglietto illustrativo ai clienti privati a cui fornisce i materiali del marchio TAU Cerámica. Questo piccolo sforzo sarà ricompensato da una minore incidenza di reclami da parte dei Suoi clienti. Molte grazie per la Sua collaborazione.

RU Смотрите наши обучающие видео на Уважаемый заказчик! Рекомендуем предоставить копию информации покупателям материала TAU Cerámica. Это небольшое усилие позволит Вам предотвратить потенциальные жалобы со стороны клиентов. Благодарим Вас за содействие.

EMPFEHLUNGEN

RACCOMANDAZIONI / РЕКОМЕНДАЦИИ

Schauen Sie sich unsere Tutorials

www.tauceramica.com

LAGERUNG

1 die Oberflächeneigenschaften zu bewahren, muss das gelieferte Produkt solange in der Originalverpackung gelagert werden bis es verlegt wird.
2 Direkter Kontakt mit Sonne oder Regen sollte vermieden werden. Eine defekte Verpackung kann zu Mängeln, wie Brüchen, stumpfen Oberflächen oder schwer zu entfernenden Flecken, an den Teilen führen.
3 Wenn das Produkt längere Zeit gelagert werden soll, ist es ratsam, es unter Dach aufzubewahren.

STOCCAGGIO

1 È opportuno evitare il contatto diretto con sole e pioggia. Un imballaggio deteriorato può provocare danni ai componenti quali rotture, spuntature o macchie difficili da eliminare.
3 Se il prodotto è destinato a uno stoccaggio prolungato è conveniente che venga sistemato al coperto.

ХРАНЕНИЕ МАТЕРИАЛОВ

1 Для поддержания качества отделки поставляемых материалов, храните их в оригинальной упаковке до процесса укладки.
2 Рекомендуется избегать прямого воздействия солнечных лучей и дождя. Поврежденная упаковка может привести к возникновению таких дефектов, как поломка, затупление или трудно выводимые пятна.
3 В случае долгосрочного складирования, материалы должны храниться под навесом.

VERLEGEEMPFEHLUNGEN

1Sie unser keramisches Material von qualifizierten Fachleuten mit nachgewiesener Erfahrung und den notwendigen und geeigneten Werkzeugen für diese Arbeit verlegen.
2 Der zu verkleidende Untergrund muss entsprechend fest, eben, sauber, undurchlässig und chemisch mit dem zu verwendenden Haftmaterial kompatibel sein.
3 Bei einer Verlegung auf schon vorhandenem alten Keramikmaterial müssen Elemente vorgesehen werden, die die Haftung der neuen Keramikbeschichtung garantieren.
4 Es müssen in jedem Fall die vorgesehenen Strukturfugen eingehalten und so viele Dehnungs- und Umfangsfugen wie notwendig eingerichtet und unbedingt alle Fugen vorgesehen werden, die nach den Baubestimmungen erforderlich sind.
5 Es muss Haftmaterial eingesetzt werden, das für die Art der zu verlegenden Keramikfliesen geeignet ist. Im Falle von Porzellanplatten ist ein Haftmaterial zu verwenden, das für die geringe Porosität dieses Produkts geeignet ist. Es sind immer Haft- und Fugenmaterialien mit ausreichender Elastizität und hoher technischer, mechanischer und chemischer Leistungsfähigkeit einzusetzen.

RACCOMANDAZIONI PER LA POSA

1 È consigliabile che la posa del nostro materiale in ceramica venga eseguita da personale qualificato, con esperienza dimostrata e in possesso degli strumenti e attrezzi necessari e adeguati.
2 Il supporto da rivestire deve essere in possesso delle condizioni adeguate di rigidità, planarità, pulizia e impermeabilità, oltre a essere chimicamente compatibile con il materiale di presa che verrà utilizzato.
3 Il supporto da rivestire deve essere in possesso delle condizioni adeguate di rigidità, planarità, pulizia e impermeabilità, oltre a essere chimicamente compatibile con il materiale di presa che verrà utilizzato.
4 Dovranno essere sempre collocati i giunti strutturali previsti, si dovranno installare tutti i giunti di espansione e perimetrali necessari e, in ogni caso, provvedere a installare i giunti previsti per legge.
5 Bisognerà utilizzare il materiale di presa più idoneo al tipo di ceramica da collocare. Nel caso del gres porcellanato, bisognerà utilizzare un materiale di presa adeguato alla bassa porosità di questo prodotto. In ogni caso, dovranno essere utilizzati materiali di presa e giunzioni provvisti di idonea elasticità e dalle elevate prestazioni tecniche, meccaniche e chimiche.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УКЛАДКЕ

1 Укладка керамической плитки должна осуществляться квалифицированным персоналом с подтвержденным рабочим опытом, обладающим надлежащими инструментами и оборудованием для укладки.
2 Подлежащая облицовке поверхность должна отвечать соответствующим условиям жесткости, плоскостности, чистоты и непроницаемости, а также быть химически совместимой с используемыми клеевыми растворами.
3 В случае укладки новой плитки на существующий керамический материал, рекомендуется предусмотреть факторы, гарантирующие надлежащую адгезию нового покрытия.
4 Необходимо обеспечить соблюдение предусмотренных укладочных швов, учитывая необходимые деформационные и периметральные швы, а также требования по швам согласно нормативным правилам.
5 Необходимо использовать клеевой раствор в соответствии с типом керамической плитки. В случае Керамогранита, пользуйтесь клеевым раствором, учитывая низкую пористость данного материала. В любом случае, используемые клеевые растворы и цементные затирки должны иметь достаточную эластичность и обладать высокими техническими, механическими и химическими свойствами.

RECOMENDACIONES DE TRABADO

1 TAU empfiehlt, die folgenden Formate nicht in der Mitte des Teils zu verbinden: 30 x 60, 37,5 x 75, 30 x 120, 60 x 120 und 20 x 120.
2 Im Allgemeinen raten wir von einer Verlegung mit einem Versatz über 15 cm ab. Auf keinen Fall darf der Versatz über 25 % der Teillänge betragen.

RACCOMANDAZIONI PER LA POSA A INCASTRO

1 TAU raccomanda di non lavorare a metà pezzo i seguenti formati: 30 x 60, 37,5 x 75, 30 x 120, 60 x 120 e 20 x 120.
2 In generale è sconsigliata la posa a incastro con uno scorrimento superiore ai 15 cm. Lo scorrimento, in ogni caso, non supererà mai il 25% della lunghezza del pezzo.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УКЛАДКЕ В РАЗБЕЖКУ

1 TAU не рекомендует производить укладку в разбежку, смещая плитку на половину ее длины, в изделиях со следующими размерами: 30x60, 37,5x75, 30x120, 60x120 и 20x120.
2 При укладке в разбежку, рекомендуемая длина смещения не должна превышать 15 см. В любом случае, длина смещения не должна превышать 25% длины плитки.

RECOMENDACIONES DE LIMPIEZA.

1 Nach Abschluss der Verfugungsarbeiten und nach der Reinigung der Fugen, ist es wichtig, eine entsprechende Zeit zu warten, bevor die Fliesen genutzt werden können, das heißt, sie müssen zuerst richtig austrocknen bevor sie gereinigt werden können. Für die Abschlussreinigung des Keramikbodens sollte ungefähr 5 Tage gewartet werden.
2 Der Belag muss in der ersten Phase der Reifung und Aushärtung des Haft- und Fugenmaterials vor Wasser und Feuchtigkeit geschützt werden. Besonders in Außenbereichen und bei Gefahr von Frostbildung.
3 Es sollten auch Maßnahmen zur Vermeidung eventueller mechanischer oder chemischer Schäden aus späteren Arbeiten anderer Handwerker oder durch spätere Einbauten ergriffen werden, um die Oberfläche vor punktuellen Beschädigungen zu schützen; dazu ist eine Abdeckung des Bodens mit dickem Karton oder ähnlichem zu empfehlen.
4 Für die Abschlussreinigung des Belags sind Reinigungsmittel zu empfehlen, die mit der chemischen Widerstandsfähigkeit der Teile kompatibel sind, es muss darüber hinaus der Einsatz von Reinigungsmitteln in fester Form mit abrasiven Partikeln oder von Lösungen vermieden werden, die Fluorwasserstoff enthalten, diese Säure greift das Email an und führt zu irreparablen Schäden an der Keramik.
5 Keramik stellt einen absolut funktionalen Belag dar, wenn die Reifungszeit des Materials erreicht ist, und erfordert sehr geringe Pflege, sie muss bei der täglichen Reinigung nur mit einem sauberen Lappen und etwas alkalischem Reinigungsmittel abgewischt werden. Es dürfen für die Reinigung des Belags keine Metallspachtel oder Scheuerschwämme verwendet werden.
6 Sollten Flecken entstehen, die mit einem herkömmlichen Reinigungsmittel nicht vollständig zu beseitigen sind und bei denen Speziallösungsmittel oder -reinigungsmittel verwendet werden müssen, sollte unbedingt zuvor die chemische Widerstandsklasse des Teils erfragt werden.

RACCOMANDAZIONI PER LA PULIZIA

1 Una volta conclusi i lavori di giunzione e dopo la pulizia delle fughe, è importante rispettare i tempi di riposo del rivestimento, per cui sarà necessario lasciar asciugare prima di provvedere alla pulizia. Per la pulizia di messa a punto definitiva del pavimento in ceramica si consiglia di aspettare circa 5 giorni.
2 È necessario proteggere il rivestimento da acqua e umidità nelle prime fasi di maturazione e indurimento dei materiali di presa e giunzione. Va riservata particolare cura alle pose in esterni e quando c'è rischio di gelate.
3 È inoltre conveniente adottare delle precauzioni in modo da evitare possibili aggressioni meccaniche o chimiche provocate dai lavori posteriori di altri artigiani o per altre installazioni, allo scopo di proteggere la superficie da danni occasionali; si raccomanda pertanto di coprire il pavimento con cartone grosso o materiali simili.
4 Per la pulizia finale del rivestimento si consiglia di utilizzare prodotti compatibili con la resistenza chimica dei pezzi, nonché di evitare l'uso di detergenti solidi con particelle abrasive o soluzioni che contengano acido fluoridrico, dato che questo acido attacca lo smalto e provoca danni irreparabili alla ceramica.
5 Il rivestimento in ceramica sarà totalmente funzionale una volta superato il tempo di maturazione dei materiali e richiede pochissima manutenzione; è sufficiente la pulizia quotidiana con acqua pulita a cui potrà essere aggiunto un detersivo a base alcalina. Non utilizzare spatole metalliche, né spugne abrasive per la pulizia del rivestimento.
6 Nel caso in cui comparissero delle macchie la cui rimozione con un detersivo convenzionale sia impossibile e che richiedano l'uso di solventi o detergenti specifici, si raccomanda di consultare previamente la classe di resistenza chimica del materiale.
7 Si consiglia di non utilizzare cere, oli o prodotti simili.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОЧИСТКЕ

1 После затирки швов и очистки от лишнего материала дайте поверхности высохнуть до начала эксплуатации в соответствии с предусмотренным для этого временем. Окончательную уборку керамического пола до ввода в эксплуатацию рекомендуется проводить через пять дней после затирки.
2 Облицовочное покрытие необходимо защитить от проникновения воды и влаги на начальной стадии созревания и затвердения клеевого раствора и затирки. В первую очередь это касается уличных поверхностей, подвергающихся воздействию отрицательных температур.
3 Также рекомендуется принять меры по предотвращению механических или химических воздействий, возникающих в результате проведения последующих работ по ремонту или монтажу, с целью защиты поверхности от специфических повреждений; для чего необходимо покрыть пол толстым картоном или аналогичным материалом.
4 Для окончательной очистки облицовочного покрытия рекомендуется использовать чистящие средства, совместимые с химической стойкостью облицовочного материала, а также избегать использования моющих средств с твердыми абразивными частицами или растворов, содержащих плавиковую кислоту, которые воздействуют на эмаль и приведут к непоправимым повреждениям керамического покрытия.
5 Полномасштабная эксплуатация керамического покрытия станет возможной сразу после надлежащего затвердения клеевого раствора; уход за покрытием требует минимальных усилий и состоит из ежедневной очистки с помощью чистой воды, в которую можно добавить моющее щелочное средство. Металлические шпатели и абразивные губки для очистки облицовки использовать запрещается.
6 При появлении пятен, которые трудно вывести с помощью обычного моющего средства, и которые требуют использования растворителей или специальных чистящих средств, необходимо предварительно ознакомиться с классом химической стойкости плитки.
7 Не рекомендуется использование средств с содержанием воска, масел и подобных им веществ.

EMPFEHLUNGEN FÜR DIE REINIGUNG VON SCHMUCKELEMENTEN UND SPEZIALTEILEN

1 Aufgrund der Eigenschaften, der bei der Gestaltung dieser Produkte verwendeten Metalle, genügt ein feuchter Wischlappen und flüssige Neutralseife. Wenn das Teil mit einer Schutzschicht versehen ist, diese nicht abnehmen bevor das Produkt verlegt und sauber ist.

RACCOMANDAZIONI PER LA PULIZIA DI DECORAZIONI ED ELEMENTI SPECIALI

1 Viste le caratteristiche dei metalli utilizzati nella confezione di questi prodotti, è sufficiente utilizzare un panno umido e sapone liquido neutro. Se il pezzo reca protezione, non toglierla fino a quando il prodotto sarà stato posato e pulito.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОЧИСТКЕ ДЕКОРАТИВНЫХ И СПЕЦИАЛЬНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ

1 Ввиду специальных характеристик металлов, используемых в производстве данных изделий, достаточно использовать влажную тряпку и нейтральное жидкое мыло. Если изделие оснащено защитным элементом, не снимайте его до полной установки и очистки изделия.

OUTDOOR X 20

TAU A CLASSY APPROACH TO PROGRESS